

Article 4(1)(b)

European Commission
Directorate-General Justice and Home Affairs
Unit A/2: Immigration and Asylum
Rue de la Loi / Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Madrid 11 de marzo de 2003

Estimado

Como continuación a escritos anteriores, relativos al proyecto 2001/HLWG/118, consistente en la cesión a las autoridades marroquíes de equipos técnicos para la detección de documentos falsos y la formación necesaria para el manejo de los mismos, y más concretamente al de fecha 18 de febrero de 2.003 en el que nos remitían copias del suplemento número 1 de dicho Acuerdo, extendiendo el plazo de ejecución a 18 meses a partir del 1 de diciembre de 2.001, adjunto se remiten dos copias firmadas debidamente por el actual responsable de la Comisaría General de Extranjería y Documentación y beneficiario de dicho proyecto, Article 4 (1)(b)

Atentamente,

Responsable de comunicaciones para el Proyecto

Article 4(1)(b)

Fdo.:

SUPPLEMENT No 1

TO GRANT AGREEMENT No 2001/HLWG/118

The European Community, represented by the Commission of the European Communities ("the Commission"), which for the purposes of the signature of this supplementary agreement is represented by Article 4(1)(h) **Directorate General Justice and Home Affairs** or his duly authorised representative,

of the one part,

and

"Comisaria General de Extranjeria y Documentacion (Direccion General de la Policia)" (C.G.E.D. - D.G.P.) with its office at c/General Pardinass 90 bis.28006 Madrid, Spain ("the Beneficiary"), represented by Article 4(1)(h)

of the other part,

Having regard to grant agreement No 2001/HLWG/118 concluded between the Commission and the Beneficiary ("the Grant Agreement"),

Whereas the Beneficiary has sent a request for extending the duration of the operation,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Point 2.1 of "Article 2 -Duration" of the Grant Agreement is amended as follows:

2.1. The operation shall last for 18 months from 1 December 2001 ("start date")

Article 2

All the other provisions of the Grant Agreement shall remain unchanged and shall continue to apply for the new period of validity indicated in Article 1 of this supplement.

Done at Brussels, on 4 February 2003, in duplicate in English.

Article 4(1)(h)

For the Commission



SUPPLEMENT No 1

TO GRANT AGREEMENT No 2001/HLWG/118

The European Community, represented by the Commission of the European Communities ("the Commission"), which for the purposes of this supplementary agreement is represented by Article 4(1)(b) Directorate General Justice and Home Affairs or his duly authorised representative,

of the one part,

and

"Comisaria General de Extranjeria y Documentacion (Direccion General de la Policia)" (C.G.E.D. - D.G.P.) with its office at c/General Pardinias 90 bis.28006 Madrid Spain ("the Beneficiary"), represented by Article 4(i)(b)

of the other part,

Having regard to grant agreement No 2001/HLWG/118 concluded between the Commission and the Beneficiary ("the Grant Agreement"),

Whereas the Beneficiary has sent a request for extending the duration of the operation,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

Point 2.1 of "Article 2 -Duration" of the Grant Agreement is amended as follows:

2.1. The operation shall last for 18 months from 1 December 2001 ("start date")

Article 2

All the other provisions of the Grant Agreement shall remain unchanged and shall continue to apply for the new period of validity indicated in Article 1 of this supplement.

Done at Brussels, on 4 February 2003, in duplicate in English.

For the Commission

Article 4(i)(b)